

SZOLNOK-DOBOKA

Megjelen minden csütörtökön.	Felelős szerkesztő:	Hirdetési árak egész oldal 48 K. Hivatalos hirdetések árszabály szerint.
Szerkesztőség a Posta-utca 32. szám alatt van.	Dr. Br. HORVÁTH EMIL.	Előfizetési ár: egész évre 10 K.
Szerkesztőségi óra minden hétköznapon d. u. 2—3.		Néptanítóknak, lelkészeknek és körjegyzőknek 8 kor.

Egy jelentésről.

— KÉT CZIKK. —

Dés, 1905. május 24.

Vármegyénk alispánja, Bándy György most bocsátotta közre alispánsága első évéről jelentését, mely a vármegye közigazgatásának jelenlegi állapotát hiven tükrözi. Ez az első alispáni jelentés ebben a megyében, mely nyomdafestéket látott, az első alispáni jelentés, mely már a sajtó által kölcsönzött nagyobb publicitás okából is a nagyközönséghez, nemcsak épen a törvényhatósági bizottság tagjaihoz van adreszálva.

Mindenképen érdemes tehát ez a jelentés, hogy vele bővebben foglalkozzunk s ne hagyjuk elmerülni a közöny ama renyhe tengerébe, melybe a szenziatiót nem ígérő közgyűlési tárgyak általában nálunk elmerülni szoktak.

Nem kívánunk e helyen statisztikai adatokat csoportosítani, melyekkel vármegyénk közigazgatásának külső képét megrajzolhatnók, hiszen ebben a jelentésben levő adatok többé kevésbbé minden érdeklődőnek rendelkezésére állanak, de sokkal inkább szeretnénk néhány olyan jelenséget, hogy ne írjuk: tanulságot ideszégezni, melyet már mindenki ebből a jelentésből részint az ügyben való tájékozatlansága, részben pedig a dolog természete miatt — levonni nem képes.

És itt bocsássuk előre azt, a mit voltaképpen legfontosabb tételként e kis cikkünk végén kellett volna említenünk: azt a büszke dicsekvést, mely azonban szinigasság: hogy a *mi vármegyei közigazgatásunk teljesen hivatása magaslatán áll* és hogy vármegyénk az ország legjobban adminisztrált vármegyéi közé tartozik.

Nem szeretnénk félreértetni. Nem tartjuk magunk sem e mostoha viszonyok között élő vármegyét Eldorádónak s annyira jó a szemünk, hogy lássuk azokat a hibákat, melyek közállapotaink szemlélésénél okvetlenül és prima vista előtűnnek, de úgy véljük és

ezt meg is tudjuk indokolni, hogy ezen hibák, ezen visszás helyzet, e bajok okai nem az adminisztrációban, legkevésbé pedig a tisztviselőkben keresendő.

Közmondásszerű állítás lett a közéletben az, hogy a köztisztviselői kar keretén belül a vármegyei tisztviselő a privilegizált »kedvencz.« Igen sok aperszü forog közszájon, melyek a »si non e vero, e bene provato« elvéből kiindulva a »vármegye urainak« munkáját kicsinyelik.

Hogy mily alapja van ennek a felfogásnak általában, azt intelligens ember előtt, aki a közigazgatás által rendben tartott ezerszálú életviszonyok bonyolultságát ismeri, alig ha kell bizonyítgatni; hogy pedig in concreto a mi viszonyaink között, milyen indokolatlan, méltatlan és érdemeilen az a vád, azt minden apológiánál ékeesebben bizonyítja ez a jelentés a maga szűkszavu mondataival, melyek azonban, mint a magia bűvös jelei a magisterek előtt, felelevenednek a figyelmes olvasó szemlélődésében.

Meggyőződést meritünk ebből a jelentésből, hogy úgy vármegyénk központi tisztviselői, élükön a munkában megedzett és kipróbált alispánjával, mint a járási és községi tisztviselők — ha egyes szórványos esetektől eltekintünk — derekas és eredményes munkát végeztek az elmúlt esztendőben, a miért őket elismerés és köszönet illeti.

Egyetértünk abban a jelentést bemutató alispánnal, hogy ebből az egy esztendő adataiból is megállapíthatjuk a prognoszt a jövőre s megvonhatjuk az erkölcsi mérleget jelen és múlt között. S ezt vonatkoztatva a mi általunk felvetett kérdésre, jól eső érzéssel szegezzük ide a tanulságot, hogy mindaddig a míg a megye adminisztrációja ilyen kezekben van, a vármegye közönsége nyugodt lehet, mert a legvitálisabb érdekei gondos ápolásban és védelemben részesülnek.

Ez a cikk nem akar a vármegyei intézmény kritikája lenni és épen ezért mellőzzük is teljesen a disszonáns hangot, mert azért épen olyan elismerésre méltó annak a

tisztviselőnek a munkája, ki egy fonák intézmény rossz methodusával kinlódik egész életén át, de dolgát derekasan végzi és legyőzi a munka hétfejú sárkányát, mint azé a szerencsésebb társáé, aki rendszeres munkáját önmagával összhangban álló intézmény keretein belül végezheti és aki ilyenformán munkája folytonos eredményeiben gyönyörködhetik. Ami pedig a közigazgatás munkásainál vajmi ritkán következik el, épen az össze-vissza drótozott és felemás rendszer miatt.

A közigazgatási tisztviselő munkája legnagyobb részét az életben: éloszóval, személyes jelenlétével, tanácsával, segítségével végzi, melynek írásos emléke alig marad, de azért ki meri azt állítani, hogy ez nem munka, s hogy ez nem veszi el az időt épen úgy, még talán jobban, mint az írásbeli, a bureau-munka.

Ezért lep meg minket ez a jelentés, mert ebből épen arról győződünk meg, hogy az akta szerint beigazolt, bureaubeli munka is oly intenzív, oly nagyarányú volt az elmúlt évben vármegyénkben, minőt alig találunk más hasonló munkaerővel bíró hivatalnál.

Hiszen az elintézett ügydarabok száma az alispáni iktatón a tizenharmadélezeret közelíti meg! És ebből a rengeteg tömegből alig megy át két és félszáz elintézetlenül a másik évre.

(Folyt. köv.)

A szamosvölgyi vasút r.-t. közgyűlése.

Folyó hó 19 én délelőtt 11 órakor tartotta meg a szamosvölgyi vasút r.-t. idei rendes — ezúttal XXXII. — közgyűlését, melyen báró Báuffy Dezsőnek, a vasúttársaság elnökének akadályoztatása és Bokros Lajos alelnöknek kedvezőtlen egészségi állapota miatt gróf Wass Béla igazgatósági tag elnökölt.

Jelen voltak: dr. Olgyay Kálmán miniszteri fogalmazó a kereskedelemügyi, Schöffmann Imre, p. ü. tan., kir. pénzügyigazgató a pénzügyi és

TÁRCZA.

Versek.

Irta: Jörgné Draskóczy Ilma.*

Dal.

Selyem fátyollal boritom le lantom,
S ugy pengetem ki rajta ezt a dalt;
Egy rózsaszállal sóhajszerű hangon
E nagy világon, hogy csupán — te halld.

Vagy te se halld, — hanem álmodva, sejtve,
Csak öntudatlan vegye be szived:
Mint amikor csukott virágkehelybe
A harmat könnye lopva bepereg.

S ugy reszkessen a sziveden keresztül
Egy pillanatra a nevem csupán:
Mint a hogyan a tó vize megrezdül
A hattyu könnyű szárnyai után...

Egy alkonytájt...

Egy alkonytájt megfogta a kezem
S tartotta hosszan-hosszan, melegen
S szemembe nézett.

Köröttem kinyílt százezer virág!
Gerlék kacagtak! S biborszínű láng
Csapott az égnek!

* Szerző most megjelent kötetéből.

... Azóta minden, minden alkonytájon
E nagy csoda megújhdását várva —
Hivom — idézem.

... Ha meg nem fogja újra a kezem,
Ugy dédelgetve, lágyan, kedvesen:
... Meghalok ... érzem!

Tilalom.

Visszaszoritom szemembe a lángot,
Szivem is tiltom,
Egyre csititom:
Föl ne dobogjon boldog ujongással!
A szerelem pirja ne hintse be arczom
Mindent eláruló édes ragyogással
Valaki ha jó.

És ne simuljon kezem a kezébe
Esengő vágygyal,
Szerelmes lágyan.
Ne sápadjon arczom halott haloványra,
Kinos zokogásban ne reszkessen ajkam,
Marasztaló csókkal ne' boruljak rája
... Valaki, ha megy...

Csak egyre vágyom...

Irta: Ferke Ágost.

Nem vágytam én földünk méhét kutatni
Ezüst, arany, gyémánt után, s noha

* Mutató szerző szeptemberben „Gízy“ czimmel megjelent verskötetéből.

Kincsekben épenséggel nem daskálók,
Vakondok sorsra nem vágytam soha!

Nem vágytam én királyi koronára,
De még babér után se nyult kezem:
Király leszek akarva, nem akarva,
S egykor, tudom babér-erdőm leszen.

Nem vágytam én a csillagokba szállni,
Hogy láthassam, mi van azok felett:
Kéretlenül feltárta rég előttem
A végtelen titkát a képzelet.

Nem vágytam én az Istent észrevenni.
Ha nincs: minek fárasztanám szemem?!
S ha van, hát mindenütt, s így bennem is van,
S halálomig elég őt sejtennem!

Nem vágytam én ... csak egyre vágytam s vágyom
S az egyre felteszem az életem:
Vágyom, hogy úgy szeress, mint én szeretlek,
S tán ép ez egyet el nem érhetem!...

Igézet.

A fénynek, mond, a moly miért örül?
Mért repked úgy a gyertyaláng körül?
— Oh, nézd! oh, nézd! ... most mért repült belé?
... A láng mindkét szárnyát leperzselé!

Hogy vergődik szegény az asztalon:
Nagyon gyötörheti a fájdalom!
S ha szárnya nőne új, mit teane? — S mér' ne?
Mér' ne!?...

A lánghoz mégis mindig visszatérne!...

HIREK.

Laitner Elek min. tan., erdőigazgató a földművelésügyi m. kir. minisztériumok képviselőjében, továbbá Bokros Lajos, Schreiber Sándor, Giesecke Gusztáv, Schandl Mihály, Maléter Zoltán, Voith Gergely, dr. Hankó Ödön és Gálbory Sándor részvényesek; Simó Béla, br. Bánffy Ferencz, Bándy György és Nesselfeld Viktor felügyelő-bizottsági tagok.

Elnök megállapítja, hogy a közgyűlés szabályszerűen hivatott egybe, mivel pedig a megjelent részvényesek a maguk és megbízóik nevében 2051 szavazatot képviselnek, mely az alapszabályokban előírt összes részvények 10%-át jóval meghaladja, a közgyűlést határozatképesnek nyilvánítja, s azt megnyitja. Sajnálattal említi fel, hogy a társaság elnöke, báró Bánffy Dezső, megjelenésében akadályozva van, mire elhatározza a közgyűlés, hogy őt táviratilag üdvözlí. Ezután bejelenti, hogy az elmúlt év folyamán gróf Kornis Viktor a társaság al-elnöke, Rosenthal Bernhard igazgatósági tag és báró Wesselényi Béla felügyelő bizottsági tag elhaláloztak, kiknek elhunyt feletti részvétét a közgyűlés jegyzőkönyvileg örökíti meg.

Ezután a napirend tárgyalatott a következőkben:

Az 1. ponthoz tartozó főjelentés az igazgatóság 1904. évi működéséről a bemutatott adatokkal együtt tudomásul vétetett és a felmentvény megadatott.

A II. a) és II. b) pontokhoz tartozó előterjesztések szerint 876,627 korona 25 fillér volt a tiszta üzleti felesleg 1904-ben, melyből 751,162 korona 50 fillér az elsőbbségi részvénytőke szelvényeinek beváltására, 40,000 korona az 1903. évi december hóban 1904. év terhére kisorsolt elsőbbségek beváltására, 10,000 korona sincserélek költségeire fordított, 75,464 korona 75 fillér pedig az 1905. évre átvitetett és az 1904. évet illetőleg a felmentvény úgy az igazgatóságnak, valamint a felügyelő bizottságnak megadatott.

A napirend 3. pontjában tett előterjesztésre elhatározta a közgyűlés, hogy az 1904. évi december hóban kisorsolt 45 db elsőbbségi részvény teljes névértékben folyó évi július hó 1-től a folyó üzleti év terhére beváltassék és hogy a beváltott elsőbbségi részvények ellenében kiállított élvezeti jegyek a beváltott elsőbbségi részvények tulajdonosainak kiszolgáltatassanak.

Ezután a felügyelő bizottsági tagok évi tiszteletdíja személyenként 300 koronában állapított meg.

A napirend 5. pontja szerint az igazgatóságból az alapszabályokban megállapított sorrend szerint gróf Wass Béla, Vásárhelyi Béla és Szabó Jenő léptek ki, kiknek, valamint az időközben elhalt gróf Kornis Viktor és Rosenthal Bernhard igazgatósági tagok helyeivel összesen 5 hely volt üresedésben. A kisorsoltak közül gróf Wass Béla és Vásárhelyi Béla újból megválasztattak. Szabó Jenő az igazgatósági tagságról lemondván, helyébe gróf Bethlen Balázs választott meg. Gróf Kornis Viktor helyének üresen hagyása elhatároztatott, Rosenthal Bernhard helyére pedig Heinsheimer Alfréd, a bécsi „Mercur” bank igazgatója választott meg.

Végül a felügyelő bizottság tagjaivá: dr. Hankó Ödön, Simó Béla, br. Bánffy Ferencz és Bándy György újból, Hatfaludi József pedig ezuttal először megválasztattak.

Ezzel a közgyűlés elnök elzetésével véget ért, s azt az igazgatóság ülése követte, melynek egyedüli tárgyát az elnökség újbóli megválasztása képezte. Elnökké ismét báró Bánffy Dezső, alelnökké Bokros Lajos újból és gróf Wass Béla ezuttal először, megválasztattak.

Delben a Hungária szálloda éttermében a vasút igazgatósága a megjelentek tiszteletére díszebédet rendezett, melyen a város notabilitásai közül is többen vettek részt. Az ebéd folyamán számos felköszöntőt mondtak s az illusztris társaság — azok kivételével, kik a délutáni vonattal városunkból elutaztak — délután 5 óráig maradt együtt.

Szalay.

— **A dési mandátum.** A kir. Curia második választási tanácsában Vavrik Béla elnök hétfőn délelőtt hirdette ki a felek képviselői előtt a Curia határozatát Dániel Tibor báró dési mandátuma dolgában, amelyet Dessewffy Aurél gróf kisebbségben maradt pártja etetés, itatás és vesztegetés czímen petícióval támadott meg. A Curia teljesen magáévá tette Edvi Illés Károly és dr. br. Horváth Emil választásvédők előterjesztéseit és a petíció összes többi pontjainak elvetésével csupán arra az egy érvénytelenségi okra rendelte el a vizsgálatot, vajjon igaz-e, hogy Dániel Tibor báró megválasztott képviselő január 25-én, tehát a választást megelőző napon a dési Európa vendéglő egyik külön szobájában több választót megvendégelt.

A petícióban felhozott többi tényekre vonatkozólag a Curia a bizonyítás elrendelését mellőzte, mert az a vád, hogy a képviselő a választókkal kocczintott s köztük játékkártyákat osztogatott, nem tekinthető a választási törvény alá vonható cselekménynek, az a vád pedig, hogy a képviselő a vesztegetésbe előzőleg beleegyezett volna, nincsen oly konkrét tények keretében előadva, hogy azokra a vizsgálat elrendelhető lett volna. De egyébként is a kérvény helytelenül szövegezett és törvényellenes petitumára nem lehetett elrendelni a vizsgálatot. A vizsgálat megejtésével a Curia megkeresésére a kolozsvári ítélőtábla egyik bíróját bizzák meg.

— **Uj alügyész Désen.** A király Jaczkovics Iván beszterczei járásbírói albirót a dési ügyész-séghez alügyésszé kinevezte.

— **Esküvő.** Fényes nászmenet vonult be folyó évi május hó 21-én a dési „Ferencz-rendi” templomba, hol az ur oltára előtt Jonás Rezső, a dési kereskedelmi bank törekvő fiatal hivatalnok esküdt örök hűséget Pap Jenő dési kereskedő kedves leányának Elzának. Mint násznagyok és nászasszonyok: Kúhbacher Ferencz és Krémer Sámuel feleségeikkel; vőfélyek és nyoszolyóleányokul: Bene Ferencz, Demeter Lajos, ifj. Papp Jenő és Kúhbacher Ferike, Jonás Piroksa, Papp Ilona (Nyulasról), Krémer Málka és Krémer Lujzika szerepeltek. A nászmenetben résztvettek: id. Krémer Sámuelné és öz. Roth Pálné, Govrik Ferenczné, Papp Zoltánné (Tekéből), Kolozsvári Aladárné (Mezőtur), Holloska Imréné és Papp Jenőné mint örömanyak, Vékony Ferencz, Dr. Hankó Ödön, Bándy György, Papp Zoltán szolgabíró (Teke), Papp Kristóf (Kolozsvár), Kolozsvári Aladár (Mezőtur), Budai Elek, Holloska Imre és id. Papp Jenő, Kúhbacher Árpád és Holloska Zoltán. A polgári egybekötést a násznagy tanuk jelenlétében ugyanaz nap reggeli 1/2 10 órakor Illosvay Jenő anyakönyvvézető teljesítette. Az egyházi áldást P. Sántha Angelusz zárdafőnök adta az új párra. Esküvő után a Hungária szálló éttermében dusan terített nászbedd folyama alatt mondott pohárköszöntők során: Kúhbacher Ferencz az ifjú párra, Főtisztelendő Sántha Angelusz a násznagy tanuk és nászasszonyokra, Bene Ferencz az örömszülőkre, Kolosváry Aladár versben az ifjú párra, (melyet csarnok rovatunkban közlünk), Krémer Samu az eskető papra, Sántha Angelusz öz. Roth Pálné és id. Krémer Sámuelnére, ifj. Papp Jenő Papp Zoltán és nejeire köszöntött.

— **A desaknai sósfürdő ügye.** A desaknai sósfürdőnek megnyitása f. évi június hó 1-én történik meg. Mindkét medenczéje a fürdőnek teljesen rendbehozott s friss sósvízzel töltetett meg. A fürdőző közönség kiszolgálása továbbra is „Matild néni” megbízható kezeire van bízva, ki a közkiváncsolomnak megfelelően, a fürdő melletti szobában egy kis hideg étellel, kávéval, süteménnyel s gyümölcsessel fog szolgálni. A fürdőjegyek árai változatlanok. A bányavezetőség valóban derekas buzgósággal igyekszik a közönség kényelmét szolgálni és igényeit kielégíteni.

— **Uj vasúti állomási épület Szamosújvárt.** A szamosújvári vasút igazgatósága Szamosújvár városának régi óhaját teljesíti most, mikor a vasút ottani állomásán a jelenlegi szűk felvételi épület helyébe modern és mindenben megfelelő új épület emeltet. Az árlejtést már ki is írták ezen épületre, mely a lebontandó régi állomási épület helyébe kerül s mely mellet még altiszti és váltó-

óri lakás is épül, összesen csaknem 37 ezer korona árban. A pályázat határideje június 15-e.

— **Nagy tűzvész Alparéten.** Nagy tűz volt a héten Alparéten 21-én estéli 9 órakor Csobánkán Gyirán csürje villámcsapás következtében kigyult s a borzasztó szélviharban az égő szalmafedélről nyaláb tűzeket a 3-ik 4-ik házra dobálta a szél. Egy pillanat alatt 9 lakóház gyult ki, melyek melléképületeikkel együtt a tűz martalékául estek. A kár 9000 koronát tesz, a nyomor igen nagy.

— **Előleges értesítés.** A dési ev. ref. fiúiskola tanítói az iskolai segélyalap javára 1905. évi június hó 4-ik és 25-ik napjain az iskola udvarán táncmulatságot rendeznek.

— **Köszönetnyilvánítások.** A Zenekedvelők-Egyesülete által folyó május hó 13-án rendezett hangverseny alkalmából szíves és művészi színvonalon álló közreműködésért az illető urhölgyek és uraknak hálás köszönetét tolmácsolja és további támogatásukat kéri — az egyleti elnökség. — A „Somesana” bank a Rudolf kórházban létesült betegsegélyző alapra 27 korona 56 fillért adományozott. Fogadják hálás köszönetünket adományáért. Dész, 1905 május hó 20-án. A Rudolf kórház igazgatósága.

— **A sósmezei vásár ügye.** Érdekes határozatot hozott a minisztérium a Sósmező község vásárai ügyében. A községben mindkét országos vásár egyik napja szombatra esett s az izraelita polgárok nem tudtak azon vallásos okokból résztvenni. Kérték a minisztert, hogy a vásárnak más napokra való áthelyezésébe egyezzek belé. A miniszter most küldött leiratában helyt nem ad a kérelemnek s elutasító határozatát azzal indokolja meg, hogy a lakosságnak alig 5%-át kitevő hitfelekezet nem kívánhatja azt, miszerint a lakosság többi 95%-nak régi megszokott rendje megváltoztassék.

— **Az Emke XXI. közgyűlése Erzsébetvároson.** Meghívó. Az E. M. K. E. folyó évi június hó 12-én, pünkösd másodnapján tartja XXI. évi rendes közgyűlést Erzsébetvároson Úgy Kiskuküllő vármegye, mint Erzsébetváros szabad királyi város közönsége a legnagyobb magyar közművelődési egyesület tagjai örömmel és szeretettel várva, tisztelettel meghívja az E. M. K. E. minden igaz hívét és barátját, hogy irt napon a közgyűlésen leendő megjelenésükkel városunkat szerencsétlení, s az egyesület áldásos és hazafias munkájában résztvenni szíveskedjenek.

— **Szélmámos szabólegény.** Dr. Sándor István név alatt járt egy veszedelmes szélmámos Désen, ki azt adta elő, hogy ő sanfranciseói misszionárius és a szent evangéliumot hirdeti a pogányoknak, a könyöradományokat arra gyűjti, hogy a keresztény hitterítés szent munkáját a misszionárius testület annál hathatósabban végezhesse. A sepsiszentgyörgyi rendőrség figyelmeztette a dési rendőrséget, hogy a misszionárius úr egyike a legfurfangosabb szélmámosoknak. A személyleírás alapján Stingly Zsigmond rendőrkapitány ráismert és rögtön letartóztatta. A vizsgálat során a szélmámos beismerte, hogy ő Szabó István szabólegény, sohse volt misszionárius s gyűjtőkönyve hamisítvány. A szélmámos egyelőre itt tartották, míg a szükséges adatokat a rendőrség beszerzi.

— **Nyugtázás.** A Dési Ált. Szak- és Munkásképző-Egylet f. évi április hó 30-án tartott táncmulatságán jegyeiket megváltották: Papp Béla 5 kor., Medgyesi Lajos, Terhes Gyula, Papp Aurél, Hochteil Mór 1-20—1-20 kor. Felülfizettek: Bizják Bálint 1 kor., Tamás József, Redle József, Fülöp Lipót, N. N., Baráth Lajos 80—80 fill., Weisz Jakab 50 fill., Szahula István 40 fill., Páll Károly 20 fillért. — Fogadják ez úton is a rendezőség köszönetét.

Közgazdaság.

Gazdasági olajipar.

Évek hosszú sora óta panaszkodik a gazdasági közönség, hogy a gépkező olajokkal milyen hallatlan visszaéléseket követnek el az utazók, ügynökök, kereskedők, de a gyárosok is és jó ideje, hogy a gazdasági egyletek az O. M. G. E. és a minisztériumban is tanácskoztak azon, vajjon miként lehetne e bajok elejét venni, eredményhez azonban nem jutottak. Azóta persze halomszámra gyűlnek a panaszok, az üzerek pedig vigan folytatják mesteriségüket s ma már annyira elszaporodtak, hogy a gazda azt sem tudja, hogy kitől vásárolja az olajat, mert fél, hogy becsapják. A gazdasági közönség, mely ezen lelkellen üzérkedésnek teljesen ki van szolgá-

tatva, már már azt hitte, hogy megadással kell eltűnnie az olajosok visszaéléseit örök időkre, mikor íme a most létesített Gazdasági Olajipar egyszerre véget vet az összes bajoknak.

Ennek az új vállalatnak — mely a Köztelken (IX., Üllői-ut 25. sz.) nyitotta meg irodáit — az a feladata, hogy a gazda olyan kenőolajat kapjon, a minőre épen gépeire való tekintettel szüksége van, hogy ez az olaj hamisítatlan, jó minőségű legyen és hogy az olaj belértéke az árak megfelelően, vagyis, hogy a gazda egy fillérrel sem fizessen többet az olajanyagért, mint a mennyit az olaj tényleg megér.

Minden kételyt, esetleges gyanúsításokat vagy kifogásolást elkerülendő, a gazda teljes megnyugtató véget a Gazdasági Olajiparnak „Goj” védjeggyel ellátott és szállítás alá kerülő mindenféle olaját az országos m. kir. kémiai intézet hivatalos vegyelemzés alá veszi, erről bizonylatot állít ki, mely minden szállítmányhoz van csatolva.

A „Goj” minden szállítmányát teljesen bérmentve vagyis franco szállítja a megrendelő gazda utolsó vasúti vagy hajó állomására anélkül, hogy ezt külön felszámítaná.

CSARNOK.

Elza és Rudolphhoz.

Immár szívetek egybe kötve,
Az ég áldása rajtatok,
Nekem is vágyam, óhajom, hogy
Mindig áldva maradjatok.
Legyen áldás lépéstecken,
Mosolyogjon rátok a remény,
Íme e pohárt, e habzó borral,
Ma csak rátok köszöntöm én!

Mi szép az élet, messze hagyva
Minden keservet, bánatot,
Mi szép, ha rá az alkotó
Fellegetlen derűt adott,
De szép most nektek friss tavaszban,
Ibolyák, rózsák kezdetén,
Íme e pohárt, e habzó borral,
Ma csak rátok köszöntöm én!

De szép az élet, hogyha néha,
A bű meglopja a kebelt
S kettő igyekszik szerte üzni
A fájdalmat, mit benne vert,
Egymást szeretve, óva, védve,
Nem csüggedve utunk felén,
Íme e pohárt, e habzó borral,
Ma csak rátok köszöntöm én!

Ma régi borral felköszöntlek,
A szív is olyan mint a bor,
Csak néha tiszta s mind a kettő
Ugy ér sokat, hogyha kiforr . . .
Legyen szívetek tiszta s akkor
Veletek lesz üdv, fény, remény,
Íme e pohárt, e habzó borral,
Ma csak rátok köszöntöm én!

Nem kívánok én folyton rózsát,
Legyen egy kis tövise is,
De azt már szívemből óhajtom:
Ne szurjon nagyon a tövis;
Legyen éltetek boldog, mint e
Derűs tavaszok kezdetén
Íme e pohárt, e habzó borral,
Ma csak rátok köszöntöm én!

Kolosváry Aladár.

Templomban.

— Anyám emlékének. —

Körülöttem fehér, hosszú tógás vének
Felhangzik ajkukról a háláadó ének,
A zsolozsmás ének.

Egy már alig viszi életének terhét
S jámbor bűnbánattal verdesi a mellét,
Verdesi a mellét.

Meg-megcsillan olykor hófehér szakála
Ráesvén a gyertya halavány világa.
Bánatos világa.

S én állok közöttük gondverte sötétben,
Mint a kőbor felhő napsugaras égen,
Napsugaras égen.

Nem fűdi a testem fehér ránczos tóga
Ránczosabb homlokom, mintha tóga volna,
Hosszú tóga volna.

Csengő szóval kéri üdvét a jövőnek,
Engem vesztett üdvöm emlékei tépnek,
Fájdalmaim tépnek.

S amíg lelkem messze, a multakba merül,
Kiűrül a templom s maradok egyedül,
Sorvasztó bánattal egyedül, egyedül.

Wasserstrom Mihály.

NYILT-TÉR.

Dunky fivérek

kolozsvári cs. és kir. udvari fényképészek

a felső-sétatéren levő műtermőkben

Désen

1905. évi június hó 4 és 5-én
fényképfelvételeket eszközölnek.

Kiadja a szerkesztőség.

HIRDETÉSEK.

Sz. 4029 — 1905. D. V. T.

Árlejtési hirdetmény.

A tanács közhirrre teszi, hogy a város több épületei bádogg fedelei megfestése tárgyában a **folyo 1905. évi június hó 2-án d. e. 10 órakor** a városháza nagytermében nyilvános árlejtés fog tartatni.

A feltételek hivatalos órák alatt a városi levéltárban tekinthetők meg.

Dés város tanácsának, 1905 május 17-én tartott üléséből.

Polgármester beteg:

Hosvay Jenő,
I. tanácsnok.

Losonczy István,
főjegyző.

Sz. 4590/I.

Szamosvölgyi vasút részvénytársaság.

Hirdetmény.

A Szamosújvár állomásunkon tervezett s alább felsorolt munkák végrehajtását vállalati úton kívánjuk biztosítani u. m.:

1. Régi felvételi épület lebontását és annak helyén új felvételi épület építését.

2. Altiszti és váltóúri lakóépület építését a szükséges melléképületekkel.

A költségvetés szerint ezen összes munkák 36933 korona 83 fillérben lettek előirányozva.

Ajánlatok csak az összes munkák végrehajtására tehetők. A pályázni szándékozókat felhívjuk, hogy az 1 koronás bélyeggei és a vállalati összeg 5%-át tevő bánatpénznek dési főpénztárunknál történt lefizetését igazoló nyugtával felszerelt zárt írásbeli ajánlataikat **folyo évi június hó 15-én déli 12 óráig** hozzánk nyújtsák be.

Az ajánlatban kitéendő, hogy a pályázó az építő munkákat a költségvetésileg előirányzott árral szemben hány százalékos engedménnyel hajlandó elvállalni: továbbá, hogy az összes vállalati feltételeket ismeri és magát aláveti.

Fentartjuk a jogot, hogy a benyújtandó ajánlatok közül, tekintet nélkül a megajánlott összegre, szabadon választhassunk.

Az építkezés tervei, költségvetései és feltételei igazgatóságunk általános igazgatási és műszaki osztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Ds, 1905 május hó 21-én.

1—2

A szamosvölgyi vasút r.-t. igazgatósága.

Izákosság nincs többé!

Kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A Cozapor többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról, mert csodahatása ellenszenvenessé teszi az izákosságnak a szeszes italt. A Coza oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí, mi okozta javulását.

Coza a családok ezreit békítette ki ismét, sok-sok ezer férfit a szegény és becstelenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra és szerencséséhez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet, mely a Cozapor tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják, egy próba adagot és egy köszönő irattal telt könyvet díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhesen biztos hatásáról. Kezeskedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

INGYEN PRÓBA 378. sz.
Vágja ki ezen szelvényt és küldje még ma az intézetnek.
(Levelek 25 fillér, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendők.)

COZA INSTITUTE

(Dept. 378.)

62, Chancery Lane,
London, Anglia.

DEMETER ÉS KISS

KÖNYVNYOMDÁJA *
ÉS KÖNYVKÖTÉSZE

DÉSEN, RÁKÓCZI-HÁZ.

Minden család pénzt takarít!

Remek 6 szem. kávé készlet minden színben csak 95 kr. f. 1-40 f. 1-90	Fin. ajour 6 szem. kávé készlet minden színben csak f. 2-20 f. 2-90 f. 3-45	Legdivatosabb férfi ingek, angol Battiszt, puhamedű f. 1.55		Remek 6 szem. Damaszt Garnitúra csak f. 2-10 f. 2-90 f. 3-40 f. 3-90	Szép mintázott vászon törülköző 6 db csak f. 1-25 f. 1-72 f. 1-90 f. 2-10
30 rőfös vég csodavászon csak f. 3-65	30 rőfös vég bőrvászon csak f. 4-15	30 rőfös vég írlandi vászon csak f. 4-95	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5-45	30 rőfös vég rumburgi vászon csak f. 5-60	30 rőfös vég I-a rumburgi vászon csak f. 6-40
Férfi ing R. chiffonból, redős vagy pikké mellű f. 1-40	Női legújabb ajour vászon ing mesés ára f. 1-65	50 rőfös vég rumburgi vászon csak f. 10-40	30 rőfös vég jó minőségű chiffon csak f. 4-65	30 rőfös vég R. Chiffon csak f. 5-40	30 rőfös vég R. R. Chiffon csak f. 6-85
30 rőfös vég csíkos Kanavász csak f. 3-25	30 rőfös vég csíkos és kockás I-ma kanavász csak f. 4-55	30 rőfös vég finom kanavász csak f. 5-40	Teljes rumburgi vászon ágyhuzat, 3 vánkös és paplan f. 4-90	30 rőfös vég fehér csíkos eszínvát ágyhuzatra csak f. 6-35	30 rőfös vég virágos fehér eszínvát ágyhuzatra csak f. 7-40
Remek női ing vászonból, kézi himzéssel csak 85 kr. f. 1-15 f. 1-55	Remek női Chiffon ing schweizi himzéssel csak f. 1-10 f. 1-42 f. 1-74	Remek női háló Corseta nagy választékban csak 98 kr. f. 1-25 f. 1-56	Remek női chiffon nadrág csak 90 kr. f. 1-18 f. 1-45	Remek Chiffon alsó szoknyák himzéssel csak f. 1-35 f. 1-75 f. 2-25	Remek Cloth és posztó alsó szoknyák csak f. 1-65 f. 2-15 f. 3-22
Varrás nélküli vászon lepedő 2 mtr hosszú és 1 1/2 mtr széles csak 92 kr.	Varrás nélküli remek vászon lepedő 2 mtr hosszú, 1 1/2 mtr széles csak f. 1-05	Nemzetközi keresk. ügynökség BUDAPEST, Kerepesi-ut 65. szám, f. em.		Remek selyem Cloth paplan minden színben csak f. 3-95	Remek Cashmir paplan minden színben csak f. 3-85



Meg nem felelő visszavétetik.



6—26

ÉN ZKÖLCSÖNT

kaphatnak állami, megyei, városi tisztviselők, nyugdíjasok és katonatisztek minden előzetes díjazás nélkül, mert a jutalék csak a pénz felvétele után lesz egyszer s mindenkorra fizetendő. Legtöbb esetben kezes sem kell, ha azonban kezesre lenne szükség és annak állítása akadályokba ütköznék, úgy kívánatra bárkinek állitok kártárs kezesét. Ismert dolog, hogy a vidéki hivatalnokok el vannak halmozva drága váltókölcsonokkal, aki tehát ezen gonddal és kellemetlenséggel járó teherrel szabadulni akar, készséggel konvertálom adósságát egy helyre **váltó nélkül** és akként, hogy egy bizonyos összeget még kézhez kap. **Előnyös összekötötetésemnél fogva** azon helyzetben vagyok, hogy a **lehető legmagasabb kölcsönt** eszközölhetem ki s rövid 10—14 nap alatt. **Házakra, földekre, telkekre** $4\frac{1}{2}\%$ os kamatláb és 10—60 évig terjedhető törlesztéses (amortisációs) kölcsönöket. Magas kamatu bekebelezett tartozásokat a fenti kölcsönökkel kicserélem, mely **utóbbi** művelet bélyeg és illetékmentességet élvez.

SZENES A. bankképviselte BUDAPEST,
VI., Andrássy út 56. sz.

8—10

Válaszbélyeg csatolandó.

e lap kiadóhivatalában, Posta-utca 32. szám.

Hirdetések felvételnek

Szálloda megnyitás Désen.

Tisztelettel értesitem a t. cz. közönséget, hogy az „ANGOL” szállodát és a hozzátartozó kávéházat és éttermet megvettem és azt

teljesen újonnan átalakítva és berendezve a t. cz. közönség részére megnyitottam.

Sok évi tapasztalataim és buzgó törekvésem e téren a látogató közönség kényelmét és teljes megelégedését előre is biztosítja, a minnek meggyőződéseért nagybecsű támogatásukat kéri:

Kiváló tisztelettel

Tisztviselők 10% árengedményben részesülnek.

Goldstein I.

szálló tulajdonos, a besztercei Magyar Király szálloda volt bérlője

Újonnan átalakított és gyönyörűen festett nagy terem
bálok és menyegzők megtartására.
Lakószobák I. kor. 20 fillértől kezdve.

10—26

LENKEI LAJOS

órás és aranyműves DÉSEN, Főtér.

Raktár mindennemű fali, ébresztő, inga és zsebórákban, arany és ezüst ékszerekben.

Legfinomabb berlini szemüvegek nagy választékban kaphatók.

Mindennemű órák és ékszerek javítása műtermemben szakértelemmel, pontosan és jutányos árban eszközöltetnek.

Legmagasabb árban veszek, vagy becserélek aranyat, ezüstöt, régi ékszereket.



Nagy választék china-ezüst tárgyakban eredeti gyári ár mellett. 10—26

FÜRED (CARBONÁCZ)

3—3

a kontinens legjobb gyógyhatású
köszvény, csúsz és reumatikus
bántalmak gyógyhelye.

GYÓGYEREDMÉNYEK MEGLEPŐEK.

Fürdőidény május 15-től szept. 15-ig.

Kényelmesen berendezett lakószobák, jó magyar és izr. konyhák, kitűnő italok, jutányos árak, különféle szórakoztató játékok állanak a gyógyvendégek rendelkezésére.

Az elő- és utoidényen, vagyis május 15-től jun. 15-ig, aug. 15-től szept. 15-ig.

a szobaárakból 20% engedmény; általános kedvezményben részesített egyesületi és testületi tagok, kellő igazolvány felmutatása ellenében az egész évadban 30% engedményben részesülnek.

Fürdőorvos Dr. ANKA GYÖRGY k.-monostori körorvos.

Gyűjtő és kézbesítő posta e fürdőtelepen.

Vasuti állomás Nagybánya 10 kilométer távolság.



Lehetővé teszi, hogy a szobák a mázolás alatt is használtassanak, mivel a kellemetlen szag és a lassu, ragadós száradás, mely az olajfestékeknek és az olajlakknak sajátja, elkerültetik. Emellett a használata olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázálást. A padló nedves tárggyal feltörülhető, anélkül hogy elvesztené fényét.

KAPHATÓ:

7—12

Rehák Ágostonnál, Désen.

Kollman és Keresztesnél, Beszterczen.

Haracsek Vilmosnál, Nagybányán.

Eladó tagositott birtok.

A nagyiklói vasúti állomás—tól 1 órai távolságra—

180 hold terjedelmű birtok, melyből 20 hold erdő, 3 hold gyümölcsös, jó vizű kúttal, jó lakóházzal, gazdasági épületekkel eladó.

Pormentes nyaralóhely. Szükerék községben, Szolnok-dobokamegye u. p. Nagyiklód.

Értekezhető ott helyt tulajdonos: ÖZV. BALOG GYÖRGYNÉVEL.

1—3

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

Brassói Portland-Cement-Gyár

BRASSÓBAN.

9—30

Désen kapható: BRUGOVITZ JÓZSEF fűszerkereskedésében